

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos y las condiciones de uso y de almacenamiento. (It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The validity of the results is based on the technical characteristics of the equipment and the conditions of use and storage.)

- Los resultados de la calibración son válidos para el usuario. (The results of the calibration are valid for the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva en el instrumento o en la hoja 1. (The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the instrument or on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos. (The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%. (The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre medida se estima a partir de la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones. (The measured uncertainty is estimated from the ISO 9001:2002 standard for the expression of uncertainty in measurements.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa. (The calibration is performed in the company's calibration laboratory.)

- La repetibilidad se determina a partir de la media de los resultados de las tres mediciones seleccionadas. (The repeatability is determined from the average of the results of the three selected measurements.)

- En el caso de los equipos digitales se determinan los resultados de las mediciones en 10 divisiones y en el caso de los equipos analógicos en 10 mediciones a 10 divisiones. (In the case of digital equipment, the results of the measurements are determined in 10 divisions and in the case of analog equipment, the results are determined in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida internacional (Sistema Internacional de Unidades). (The equipment is calibrated in an international system of units (International System of Units).)

- El equipo se calibra en un sistema de unidades de medida internacional (Sistema Internacional de Unidades). (The equipment is calibrated in an international system of units (International System of Units).)

